

() 年度
長崎総合科学大学別科日本語研修課程入学願書

Application for Admission to Japanese Language Course of Nagasaki Institute of Applied Science

出願者本人が必ず、日本語または英語（楷書 ブロック・レター）で記入してください。
なければ「無」を記入してください。

The applicant must personally complete this application, in Japanese or English block letters. If there is none, fill in 'N/A' .

(1) 氏名 Name

パスポートに記載されている氏名を記入してください。
Write the name as it is stated in the passport.

	姓 Family name	名 Given name	ミドルネーム Middle name
カタカナ			
漢 字			
English			

写真 photo

縦 4 cm × 横 3 cm
最近 3 カ月以内に撮影
したカラー写真
正面、上半身脱帽で無
背景のもの
Please affix a color
photo 4 cm × 3 cm
taken within the
last 3 months
(full face without hat.)

(2) 生年月日
Date of birth

年 月 日
year month day

(3) 性別 Sex

男 Male 女 Female

(4) 国籍
status
Nationality

(5) 出生地
Place of birth

(6) 配偶者の有無 Marital status

有 Married 無 Single

(7) 旅券番号
Passport Number

有効期限 年 月 日
Date of expiration year month day

(8) 本国の住所 Home country address

【電話】 Tel	【ファックス】 Fax
【携帯電話】 Mobile	【メール】 E-mail

(9) 現住所 Present address

※ 上記と異なる場合は記入してください。

※ Write the present address if it differs from the home country address above.

【電話】 Tel	【ファックス】 Fax
【携帯電話】 Mobile	【メール】 E-mail

① - b

(10) 家族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹）

Family members (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister)

※省略せず、すべての家族について記入してください。

※ Include all the family members stated above. Do not omit any information.

氏名 Name	続柄 Relationship	生年月日 Date of birth	住所 Address

緊急連絡先 Emergency contact

【氏名】 Name

【電話】 Tel **【ファックス】** Fax

【携帯電話】 Mobile **【メール】** E-mail

【出願者との関係】 Relationship to the applicant

(11) 来日：年月日（日本在住の場合）

Date of arrival in Japan (For applicants already residing in Japan)

年	月	日
year	month	day

(12) 留学開始予定時期 Intended start of study

4月入学 from April

9月入学 from September

(13) 学歴 Educational background

(注) 必ず小学校から始めて、通学したすべての学校を記入してください。(留学期間含む)

Note : List all the schools you have attended in chronological order, starting with elementary education. (Including the period of study abroad)

	学校名 Name of school	学校住所 Address of school	在学期間 Period of attendance		学位 Degree
小学校 Elementary education			(), () 年 year, 月 month から to (), () 年 year, 月 month	年 Year	
中学校 Lower secondary education			(), () 年 year, 月 month から to (), () 年 year, 月 month	年 Year	
高等学校 Upper secondary education			(), () 年 year, 月 month から to (), () 年 year, 月 month	年 Year	
その他 Other			(), () 年 year, 月 month から to (), () 年 year, 月 month	年 Year	
大学 University / College			(), () 年 year, 月 month から to (), () 年 year, 月 month	年 Year	学士 Bachelor <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No
	学部 Faculty () 専攻 Major ()		<input type="checkbox"/> 卒業 Graduated <input type="checkbox"/> 在学中 In school <input type="checkbox"/> 中退 Withdrawn <input type="checkbox"/> 休学中 Temporary absence <input type="checkbox"/> 卒業予定 Expected to graduate		
大学院 Graduate school			(), () 年 year, 月 month から to (), () 年 year, 月 month	年 Year	<input type="checkbox"/> 修士 Master <input type="checkbox"/> 博士 Doctor
	専攻 Major: 研究科 Research course:		<input type="checkbox"/> 卒業 Graduated <input type="checkbox"/> 在学中 In school <input type="checkbox"/> 中退 Withdrawn <input type="checkbox"/> 休学中 Temporary absence <input type="checkbox"/> 卒業予定 Expected to graduate		

① - d

(14) 職歴 Employment record (なければ、「無」を記入してください。)(If there is none, fill in ' N/A'.)

勤務先名称 Name of employer	勤務先住所 Address of employer	職務内容および 職位 Type of work / Position	勤務期間 Period of employment
			() 年 year, () 月 month から to () 年 year, () 月 month
			() 年 year, () 月 month から to () 年 year, () 月 month
			() 年 year, () 月 month から to () 年 year, () 月 month

(15) 兵役 Military service

- 終了 Completed 免除 Exempted 無 None
 未終了 年 月終了予定
 Not served yet. _____ year _____ month expect to be completed

(16) 語学能力 Proficiency in languages 母語 Native language ()

自己評価記入 Please make a self-assessment of your abilities of each language.

A : 優 Excellent B : 良 Good C : 可 Fair D : 不足 Poor

外国語名 Name of language	読解力 Reading	作文力 Writing	聴解力 Listening	会話力 Speaking
日本語 Japanese				
英語 English				
*				
*				

- * 日本語、英語以外の外国語がある場合は記入してください。
- * Please fill in if you are proficient in other languages.

- (17) 日本語学習歴 Japanese language educational background
(なければ、「無」を記入してください) (If there is none, fill in 'N/A')

学校名 Name of school	学校住所 Address of school	在学期間 Period of attendance	総学習時間 Total hours
		()年 year,()月 month から to ()年 year,()月 month	
		()年 year,()月 month から to ()年 year,()月 month	
日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test		級合格 _____ 点 _____ points level passed	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken
日本留学試験 (読解・聴解・聴読解の合計点) Examination for Japanese University (except writing)		点 _____ points	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken
実用日本語検定 (J. Test) Test of Practical Japanese (J. Test)		点 _____ points	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken
日本語 NAT-TEST The Japanese Language NAT-TEST		級合格 _____ 点 _____ points level passed	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken

- (18) 英語学習歴 English language educational background
(なければ、「無」を記入してください) (If there is none, fill in 'N/A')

総学習年数 Total period of study	TOEIC	TOEFL	IELTS	その他の資格 others
年 _____ 月 _____ year(s) month(s)	点 _____ Points	<input type="checkbox"/> PBT <input type="checkbox"/> IBT <input type="checkbox"/> ITP 点 _____ Points	点 _____ points	

- (19) 面接 Interview

出願者が海外滞在する場合 When the applicant resides in countries other than Japan.	スカイプ等で面接を行います。 The Interview will be conducted by Skype or telephone. スカイプ ID および電話番号を記入してください。 Please fill in your Skype ID and telephone number. スカイプ ID _____ 電話 _____ Skype ID : _____ Tel : _____
出願者が日本国内に居住する場合 When the applicant resides in Japan.	

① - f

(20) 出願者の過去の日本滞在歴および在留資格認定証明書等交付申請の経歴について記入してください。

Please give details of your previous stay in Japan and previous Japanese visa applications.

過去の出入国歴 有 回数 無
 Past entry into/departure from Japan. Yes _____ Time(s) No

直近の日本滞在歴		Please give details of your latest entry to Japan	
来日年月日 Date of arrival	滞在期間 Period of stay	在留資格 Status of visa	滞在目的（就学先等） Purpose

過去の在留資格認定証明書またはビザの申請履歴について当てはまる項目を選択してください。
 Regarding your history of Certificate of Eligibility (COE) or visa application, check the applicable section.

交付 Issued 不交付 Denied 不使用 Not used

申請年月日 Date of application	申請先 Authority of application	在留資格 Visa status	渡航目的（就学先等） Purpose of intended stay

不交付、不使用理由等 Reason for denial/ not using the COE issued

(21) 在留資格認定証明書の申請について Application for a Certificate of Eligibility

長崎総合科学大学に在留資格認定証明書（留学）の代理申請を願います。

Request Nagasaki Institute of Applied Science to act as my representative and submit my application for Certificate of Eligibility (college student) .

① VISA 申請予定地（都市名） ② 同伴者の有無 Accompanying persons, if any
 VISA application schedule ground 有 Yes 無 No

在留資格認定証明書の代理申請は不要です。

I do not request Nagasaki Institute of Applied Science to act as my representative and submit my application for Certificate of Eligibility (college student) .

① 現在保持している在留資格 ② 有効期限
 Current visa status _____ Date of expiration _____

(22) 過去の処罰について Past criminal convictions

長崎総合科学大学に在留資格認定証明書（留学）の代理申請を希望する場合のみ、以下の項目を確認し当てはまる項目を選択してください。

If you wish to request Nagasaki Institute of Applied Science to act as your representative, see the statements below and check if they are true.

過去に犯罪を理由とする処分を受けたことはありません。（日本国外におけるものを含む。）

I have no criminal record (in Japan / overseas) .

過去に強制退去または退去命令を受けたことはありません。

I have never been deported or received a deportation order.

入国時に上陸許可が認められなかったことはありません。

I have never been denied entry to a country.

(23) 在日親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など）および同居者

Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

省略せず、すべての在日親族について記入してください。

Include all the family members in Japan stated above. Do not omit any information.

（なければ、「無」を記入してください）（ If there is none, fill in 'N/ A' ）

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居予定 Intended to reside with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留カード 特別永住者証明 Residence card number
				<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 Yes No		
				<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 Yes No		
				<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無 Yes No		

以上のとおり相違ありません。

I hereby declare all of the information contained in this application to be true and correct to the best of my knowledge.

日付 Date 年 月 日 出願者の署名

_____ Year _____ month _____ day Signature of applicant _____

日本語能力認定書

Certificate of Japanese Language Proficiency

長崎総合科学大学 学長 殿

To: The President of Nagasaki Institute of Applied Science

出願者の日本語能力を適切に認定できる方（日本語講師等）が日本語で記入してください。

This form must be written in Japanese by a person who can properly certify the applicant's Japanese language proficiency (e.g. Japanese instructor) .

出願者氏名	性	名	ミドルネーム
フリガナ			
生年月日	年	月	日
性別		国籍	

(1) 出願時における日本語能力評価（当てはまるものに○をつけてください。）

総合レベル	初級前半	・	初級後半	・	中級前半	・	中級後半	・	上級	・	超級
読解レベル	初級前半	・	初級後半	・	中級前半	・	中級後半	・	上級	・	超級
作文レベル	初級前半	・	初級後半	・	中級前半	・	中級後半	・	上級	・	超級
聴解レベル	初級前半	・	初級後半	・	中級前半	・	中級後半	・	上級	・	超級
会話レベル	初級前半	・	初級後半	・	中級前半	・	中級後半	・	上級	・	超級

(2) 日本語教授法・学習法（具体的に記入してください。）

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

(3) 使用した教科書（代表的なものを記入してください。）

--

(4) 出願時における日本語学習時間状況

日本語学習期間	年	月	から	年	月	まで
一週あたりの授業時間数	時間		総学習時間数	時間		

(5) 特記事項（授業出席状況、授業態度、クラス内での順位など）

(6) 日本語能力認定者について

認定者氏名		認定者役職名	
所属機関名		所属機関所在地	
所属機関電話番号		所属機関Eメール	

以上のとおり相違ありません。

日付 _____年_____月_____日 認定者の署名_____

別科入学志望理由書および別科修了後の予定説明書

Statement of purpose and plans after completion of the Japanese Language Course

長崎総合科学大学 学長 殿

To: The President of Nagasaki Institute of Applied Science

出願者本人が、必ず日本語で記入してください。

This form must be written in Japanese by the applicant.

出願者氏名 Name of applicant	姓 Family name	名 Given name	ミドルネーム Middle name
生年月日 Date of birth	年 Year	月 month	日 day
	性別 Sex	国籍 Nationality	

(1) 留学計画について Study plans

留学の動機 Motivation for studying in Japan

<hr/> <hr/> <hr/>

本学別科に留学を志望する理由 Reason (s) for applying for the course

<hr/> <hr/> <hr/>

(2) 別科入学までの最終学歴について記入してください。

Answer the following questions regarding your last academic background.

1. 最終学歴

Last academic institution graduated/completed

高等学校 High school 大学(4年制) University (4 years) その他 Others

2. 小学校から最終学歴までの修業年限

※通常 12 年の課程を 13 年間通った場合などは、13 年と記入してください。

Regulated period of attendance from elementary school to the last academic institution

※ If you, for example, took 13 years to graduate or complete 12 year-curriculum, please write down 13 years.

_____ 年 Years

(3) 別科修了後、日本の大学・大学院に進学を希望しますか。

当てはまる項目を選択してください。

Do you intend to continue your study in a Japanese university after completion of this course?

Please mark 'Yes' or 'No' and provide details.

はい Yes

進学希望理由

Reason(s) of continuing your study in Japan

いいえ No

留学生別科修了後の予定

Plan(s) after completion of the course

進学希望先 Field of intended study after completion of the course

	学校名 Name of school	学部 / 学科 Faculty / Department	専攻 Major	課程 Course
大学 / 大学院 Undergraduate/ Graduate school				<input type="checkbox"/> 学士課程 Bachelor course <input type="checkbox"/> 修士課程 Master course <input type="checkbox"/> 博士課程 Doctor course
その他 Others				

以上のとおり相違ありません。

I hereby declare all of the information contained in this application to be true and correct to the best of my knowledge.

日付 年 月 日 出願者の署名

Date _____ Year _____ month _____ day Signature of applicant _____

健康診断書 (医師が記入のこと)

CERTIFICATE OF HEALTH (to be filled out by a medical practitioner)

氏名 男 Male 生年月日
Name: 女 Female Date of birth: _____

現住所
Address:

1. 身長 (height) _____ cm	体重 (weight) _____ kg
視力 (eyesight) 裸眼 (without spectacles) 矯正 (with spectacles) 左 (left) _____ 右 (right) _____	聴力 (hearing) 左 (left) _____ 右 (right) _____ 色神 (color-perception) 正常 (normal) <input type="checkbox"/> 異常 (abnormal) ... <input type="checkbox"/>
2. 既往症について, ある場合はチェックし, その罹患時の年齢を記入して下さい。 History of past illness (if any, indicate it with your age of contraction.): 結核 <input type="checkbox"/> __歳 (age) マラリア <input type="checkbox"/> __歳 (age) リューマチ <input type="checkbox"/> __歳 (age) tuberculosis malaria rheumatic fever てんかん <input type="checkbox"/> __歳 (age) 腎疾患 <input type="checkbox"/> __歳 (age) 心臓疾患 <input type="checkbox"/> __歳 (age) epilepsy kidney diseases cardiac diseases 糖尿病 <input type="checkbox"/> __歳 (age) アレルギー <input type="checkbox"/> __歳 (age) その他の伝染病疾患 <input type="checkbox"/> __歳 (age) diabetes allergy other communicable diseases	
3. 現在, 病気があればチェックして下さい。 Please note any irregularity 扁桃腺、鼻又は咽喉 ... <input type="checkbox"/> 心臓又は血管 <input type="checkbox"/> tonsils, nose or throat heart or blood vessels 胃又は消化器官 <input type="checkbox"/> 泌尿生殖器 <input type="checkbox"/> stomach or digestive system genito-urinary system 脳又は神経細胞 <input type="checkbox"/> 血管又は内分泌器 <input type="checkbox"/> brain or nervous system blood or endocrine system 肺又は呼吸器官 <input type="checkbox"/> 骨、関節又は運動器官 <input type="checkbox"/> lungs or respiratory system bones, joints or locomotor system その他内臓器官 <input type="checkbox"/> 皮膚 <input type="checkbox"/> other abdominal organs skin	4. エックス線検査 Chest X-ray examination 健康 ... <input type="checkbox"/> normal 要観察 ... <input type="checkbox"/> to be rechecked 要医療 ... <input type="checkbox"/> requires medical treatment 撮影年月日 _____ date of examination 所見 (describe the condition of applicant's lungs)
5. 診断の結果、本人の健康状況は次の通りである。 I diagnose that the applicant's health and physical conditions as follows: 優 <input type="checkbox"/> 良 <input type="checkbox"/> 可 <input type="checkbox"/> 不可 <input type="checkbox"/> Excellent Good Fair Poor	6. その他特記事項 Any other remarks
7. 本人の健康状況は日本留学に支障がないかどうか。 Do you think the applicant's condition is good enough for him / her to study in Japan? 可 <input type="checkbox"/> 不可 <input type="checkbox"/> Yes No	

診断の結果上記の通り相違ないことを証明する。 I hereby certify the above diagnosis is true.

署名
Physician's Signature: _____

氏名
Physician's Name: _____

住所
Physician's Address: _____

診断年月日

Date: _____

長崎総合科学大学
Nagasaki Institute of Applied Science

「入学検定料振込証明書」貼付用紙

Receipt of the remittance sheet

入学検定料を納入した以下の証明書を、網掛けの枠内に貼付してください。

Attach the money transfer certificate for the entrance application fee in the box below.

出願者氏名 Name of applicant	姓 Family name	名 Given name	ミドルネーム Middle name
生年月日 Date of birth	年 Year	月 month	日 day
		性別 Sex	国籍 Nationality

【日本国外から納入した場合】

【Paid from outside of Japan】

銀行からの送金の場合、取り扱い金融機関の収納印のある振込受付証明書または外貨送金依頼書等の写しを添付してください。

If the fee is paid via money transfer, please attach a copy of the money transfer certificate with the seal or stamp of the bank or the international transfer application form.

【日本国内から納入した場合】

【Paid in Japan】

取扱金融機関の収納印のある振込金受取書等の写しを添付してください。

Please attach a copy of the money transfer certificate with the seal or stamp of the bank.

入学検定料を納入した証明書

(のりで貼り付けてください。)

Attach copy of money transfer certificate here

経費支弁証明・保証書

Letter of financial support and guarantee

長崎総合科学大学 学長 殿

To: The President of Nagasaki Institute of Applied Science

経費支弁者が記入してください。 This form must be filled in by sponsor.

出願者氏名 Name of applicant	姓 Family name	名 Given name	ミドルネーム Middle name
生年月日 Date of birth	年 Year	月 month	日 day
	性別 Sex	国籍 Nationality	

①出願者の経費支弁を引き受けた経緯について記入してください。経費支弁者が複数の場合は全員の経緯について記入してください。

Write the reasons for accepting to be a sponsor. When there is more than one sponsor, include the reasons for all of them.

②経費支弁方法 Method of support to meet expenses while in Japan

学費 Tuition _____円 Yen	生活費 (月額) Monthly living expenses _____円 Yen
支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に記入してください。)	
Method of support to meet expenses while in Japan (Specify the method such as money transfer, payment directly into bank account or scholarship)	

③経費支弁者 経費支弁者が複数の場合は全員について記入してください。

Sponsor(s) When there is more than one sponsor, write the information about all of them.

氏名 Name	年収 Annual income
住所 Address	電話 Tel
出願者との関係 Relationship to the applicant <small>* 出願者本人の場合は本人と記入してください。 Write "self" if sponsored by the applicant.</small>	
勤務先名 Name of employer	
職業 Occupation	電話 Tel
住所 Address	

氏名 Name	年収 Annual income
住所 Address	電話 Tel
出願者との関係 Relationship to the applicant <small>* 出願者本人の場合は本人と記入してください。 Write "self" if sponsored by the applicant.</small>	
勤務先名 Name of employer	
職業 Occupation	電話 Tel
住所 Address	

経費支弁者である私は、出願者が長崎総合科学大学留学生別科に在学している間、経費支弁を含む出願者本人に関する一切の事項について保証します。

I, the sponsor of the above applicant, will bear full responsibility including financial matter for the applicant for the duration of his/her studies at the Nagasaki Institute of Applied Science Japanese Language Course.

以上のとおり相違ありません。

I hereby declare all of the information contained in this letter to be true and correct the best of my knowledge.

日付 Date 年 月 日
 _____Year _____month _____day

経費支弁者

署名

Sponsor _____

Signature _____

※出願者本人が経費支弁者の場合は、必ず本人以外の保証人が必要です。以下の「保証書」を出願書類と合わせて提出してください。

※ If the applicant is supporting himself/herself financially, a third party guarantor is required. Submit the form along with the application materials.

⑦

保証書

Letter of Guarantee

長崎総合科学大学 学長 殿

To: The President of Nagasaki Institute of Applied Science

私は、出願者が長崎総合科学大学別科に在学している間、経費支弁を含む出願者本人に関する一切の事項について保証します。

I will bear full responsibility including financial matter for the applicant for the duration of his/her studies at the President of Nagasaki Institute of Applied Science Japanese Language Course (Bekka) .

氏名 Name	年収 Annual income
出願者との関係 Relationship to the applicant	電話 Tel
住所 Address	
勤務先名 Name of employer	
職業 Occupation	電話 Tel
住所 Address	

以上のとおり相違ありません。

I here by declare all of the information contained in this letter to be true and correct to the best of my knowledge.

日付 Date 年 月 日 保証人の署名

_____Year _____month _____day signature of guarantor_____

